



**Información sobre la
seguridad del producto
(conforme a la normativa
de California)**

Staycell ONE STEP[®] 502 A-ISOCYANATE

**Complete free health and safety training
before applying this product.**

**Complete la capacitación gratuita
sobre salud y seguridad
antes de aplicar este producto.**



**Center for the Polyurethanes Industry
Spray Polyurethane Foam Chemical Health and Safety Training**

STAYCELL ONE STEP® 502 A-ISOCYANATE

SOLO PARA USO INDUSTRIAL. CONSULTE LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Indicación de peligro: Durante la combustión o la descomposición térmica pueden desprenderse gases o humos tóxicos. Los recipientes cerrados pueden romperse de forma violenta bajo calor extremo o cuando su contenido se ha contaminado con agua. Utilice agua fría pulverizada o enfríe los recipientes expuestos al fuego para minimizar el riesgo de rotura. Provoca irritación de las vías respiratorias. Puede provocar una reacción respiratoria alérgica. Nocivo en caso de inhalación. Sensibilizante respiratorio. El daño pulmonar y la sensibilización respiratoria pueden ser permanentes. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica cutánea. Sensibilizante cutáneo. Los ensayos con animales y otras investigaciones indican que el contacto cutáneo con el MDI puede contribuir a provocar sensibilización a los isocianatos y reacciones respiratorias. Provoca irritación ocular. Puede provocar daños pulmonares.

Precauciones de manipulación y almacenamiento: Mantenga los envases bien cerrados y almacénelos a una temperatura de entre 10 °C y 24 °C para garantizar la máxima vida útil. No los exponga a la luz solar directa. Abra el envase lentamente para permitir que se libere la presión antes de retirar el tapón o la tapa. Mantenga los bidones bien cerrados para evitar la contaminación. El agua, los disolventes o el aceite presentes en los componentes líquidos degradarán la calidad de la espuma. Proteja del calor, las chispas y las llamas abiertas. No corte ni suele el envase. No fume cerca del envase. Staycell ONE STEP® 502 A-Isocianato es estable durante seis (6) meses si se almacena correctamente. Almacene bajo llave.

Primeros auxilios:

Contacto con los ojos: Enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si es posible, utilice agua tibia. Separe los párpados con los dedos para asegurarse de que el ojo se está enjuagando correctamente. Acuda al médico.

Contacto con la piel: Quítense inmediatamente la ropa y el calzado contaminados. Lávese con agua y jabón. Si es posible, utilice agua tibia. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. En caso de exposición grave, diríjase inmediatamente a una ducha de seguridad y comience a enjuagarse. Acuda al médico si aparece irritación.

Inhalación: Diríjase a una zona donde no haya más exposición. Acuda inmediatamente al médico. Administre oxígeno o practique la respiración artificial si es necesario. Pueden aparecer síntomas asmáticos, ya sea de forma inmediata o con un retraso de hasta varias horas. Las reacciones asmáticas graves pueden poner en peligro la vida.

Ingestión: No provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua. No administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Acudir al médico.

Procedimientos en caso de derrames y fugas: Derrame o fuga importante (líquido estancado): El material derramado puede bombearse a un recipiente metálico cerrado, pero no sellado, para su eliminación. El proceso puede generar calor. Derrame o fuga menor (superficie mojada): Cubra la zona del derrame con material absorbente adecuado (arena para gatos, Oil-Dri®, etc.). Empape el material absorbente con solución neutralizante y mézclelo. Espere 15 minutos. Recoja el material en recipientes metálicos abiertos. Repita la aplicación de la solución descontaminante, frotando, y luego utilice material absorbente hasta que la superficie quede descontaminada. Compruebe si hay contaminación residual en la superficie. Para este fin se han utilizado kits de prueba Swype®. Coloque la tapa sin apretar y deje que los recipientes se ventilen durante 72 horas para permitir que se escape el dióxido de carbono (CO₂).

Consideraciones sobre la eliminación: Los envases vacíos contienen residuos del producto; respete todas las precauciones relativas al producto. No caliente ni corte el envase vacío con un soplete eléctrico o de gas, ya que se generan vapores y gases altamente tóxicos. No lo reutilice sin antes someterlo a una limpieza y un reacondicionamiento profesionales exhaustivos. Si se va a desechar el envase, asegúrese de eliminar todos los residuos del producto antes de su eliminación. Incinérelo o deséchelo en una instalación autorizada, de conformidad con la normativa federal, estatal y local. No vierta la sustancia o el producto en el sistema de alcantarillado.

Reingreso (trabajadores y personal de otros oficios): Solo los aplicadores de SPF debidamente formados y sus ayudantes, que lleven todo el EPI obligatorio, podrán permanecer en la zona de pulverización durante la aplicación y el curado inicial. Se permite el reingreso de trabajadores sin protección tras un periodo de 12 a 24 horas, siempre que se haya mantenido una ventilación adecuada para eliminar las partículas en aerosol y los vapores.

Reocupación (ocupantes o residentes del edificio): Los ocupantes o residentes del edificio deberán desalojar el edificio durante la instalación de la espuma de poliuretano. Solo se permitirá la reocupación una vez que la espuma se haya secado por completo, se haya ventilado el espacio para eliminar los aerosoles y vapores, y se haya limpiado el polvo residual de todas las superficies.

Ventilación: Se mantendrá la ventilación mecánica durante la aplicación y durante todo el intervalo de reentrada o reocupación, con un mínimo de un cambio de aire por hora (ACH); unas tasas de ventilación más elevadas (por ejemplo, 20 ACH) pueden reducir el tiempo de reentrada de los trabajadores a un mínimo de entre 1 y 4 horas, pero no acortan el tiempo de reocupación de la vivienda por debajo de las 24 horas.

	HMIS	NFPA
Salud	2	2
Inflamabilidad	1	1
Peligro físico	1	
Inestabilidad		1
Peligro específico		



PELIGRO



Escanea el código QR para obtener más guías y detalles.



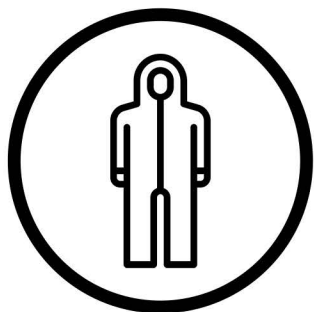
Preferred Solutions, Inc.
1700 London Road
Cleveland, OH 44112

(800) 522-4522
preferredsolutions.net

En caso de emergencia, llame al P.E.R.S.
Nacional: 800-633-8253
Internacional: 801-629-0667

STAYCELL ONE STEP® 502 A-ISOCYANATE

NECESARIO PARA LA MANIPULACIÓN



Traje de cuerpo entero resistente a productos químicos (Tyvek®, KleenGuard®)



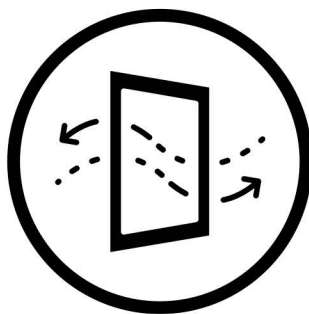
En interiores: máscara respiratoria de aire suministrado que cubre todo el rostro
En exteriores: máscara respiratoria integral con filtro (tipo cartucho)



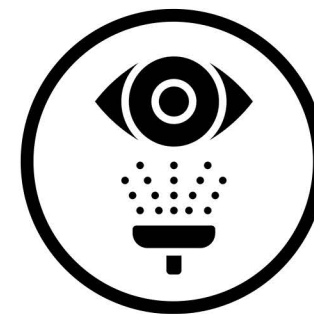
Guantes de Nitrilo, Neopreno, Caucho Butílico o PVC



Gafas de seguridad o gafas protectoras con protectores laterales



Ventilación mecánica forzada (ventilador) 10-20 renovaciones por hora



Ten siempre a mano un lavador de ojos de emergencia o un frasco de lavado ocular portátil en el lugar de trabajo



Preferred Solutions, Inc.
1700 London Road
Cleveland, OH 44112

(800) 522-4522
preferredsolutions.net

En caso de emergencia, llame al P.E.R.S.
Nacional: 800-633-8253
Internacional: 801-629-0667

Eliminación de Tambores Vacíos* Conteniendo Químicos de Poliuretano



PREPARACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN

- Lea la Hoja de Datos de Seguridad (HDS) del fabricante para instrucciones específicas de eliminación.
- Use equipo de protección personal apropiado (EPP) cuando manipule tambores. El EPP debe ser apropiado para y específico para las características del material que había en el tambor antes de que este estuviera "vacío".
- Asegúrese que el tambor esté vacío antes de su eliminación.
- Aun los tambores vacíos pueden retener residuos que pueden ser nocivos para la salud; observe todas las precauciones para el producto si ocurre un contacto (vea la SDS).

ELIMINACIÓN APROPIADA

- Para asegurar la eliminación apropiada de los tambores, contacte a un reacondicionador de tambores profesional, un reciclador de chatarra profesional, o a un vertedero aprobado.
- La Asociación de Embalaje Industrial Reutilizable (RIPA por sus siglas en inglés) puede ayudarlo a encontrar un reciclador de tambores (www.reusablepackaging.com).
- Si no está disponible un reciclador de tambores, contacte al fabricante del producto para orientación adicional).
- Algunos recicladores de metal o reacondicionadores pueden requerir que los tambores estén descontaminados antes de aceptarlos. Antes de intentar usar una solución de neutralización para descontaminar un tambor vacío, contacte al fabricante del producto para procedimientos de descontaminación de tambores.

ADVERTENCIA

- No reutilice tambores que no han sido limpiados y reacondicionados profesionalmente por entidades apropiadas.
- No permita que nadie, incluyendo trabajadores o el público en general, reutilicen tambores.
- No corte con soplete, aplique soldadura, o caliente el tambor. Pueden resultar vapores y gases altamente tóxicos.

Siempre consulte la reglamentación federal, estatal y local antes de eliminar tambores y residuos de tambores usados para componentes químicos.

*Este cartel proporciona directrices generales para tambores vacíos. Vaciar un contenedor hasta que esté "vacío sin goteo" es considerado una práctica común empleada para remover materiales de los contenedores. "Vacío sin goteo" simplemente significa que todo el material residual que puede ser removido ha sido removido, usando prácticas comúnmente empleadas para ese tipo de contenedor y en el fondo o recubrimiento del mismo permanecen no más de 2.5 cm (1 pulgada) de residuo; que el contenedor ha sido vaciado de acuerdo con 40 CFR § 261.7[b](1). Para tambores conteniendo producto residual contacte a su proveedor para orientación adicional.

La información contenida aquí es proporcionada de manera gratuita y sólo para fines informativos. El American Chemistry Council (ACC) y el Center for the Polyurethanes Industry (CPI) no otorgan garantía, ni asumen responsabilidad alguna por la exactitud y lo completo de cualquier información contenida en esta directriz, toda esta información es proporcionada y aceptada bajo su propio riesgo. Este trabajo está protegido por derechos de autor. A los usuarios se les otorga una licencia no exclusiva, libre de derechos de autor, para reproducir y distribuir este documento, sujeto a las siguientes limitaciones: [1] el trabajo debe ser reproducido en su totalidad, sin alteraciones; y [2] no está permitida la venta de copias del trabajo. Copyright © Marzo 2016, American Chemistry Council. Este documento puede actualizarse. Para la versión más reciente, consulte en www.polyurthane.org.